

# КОРПОРАЦИЯ ORACLE

## ГЛОБАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ И ОПЛАТЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИХ МЕРОПРИЯТИЙ

### ВВЕДЕНИЕ

Компания Oracle стремится придерживаться высоких стандартов деловой этики и соблюдать законодательство в области ведения коммерческих операций во всех точках мира. Законодательство США и международное законодательство, наряду с актами международных общественных организаций, таких как Всемирный Банк и региональные банки развития, запрещают использование таких коррумпированных методов ведения коммерческой деятельности, как взяточничество и фальсификация бухгалтерских книг и отчетов при сотрудничестве с государственными организациями. В растущем количестве стран, в которых компания Oracle ведет свою деятельность, законодательство по борьбе с коррупцией было расширено, и теперь, согласно таким законам, уголовным преступлением также считаются неэтичные деловые методы сотрудничества с компаниями частного сектора.

Цель настоящей политики по борьбе с коррупцией заключается в установлении стандартов и процедур, которым должны следовать сотрудники компании Oracle, чтобы обеспечить соблюдение компанией Oracle быстро развивающейся глобальной системы правовых норм по борьбе с коррупцией и сохранение ее репутации как компании, придерживающейся деловой этики в своей деятельности.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящая политика по борьбе с коррупцией дополняет кодекс этики и делового поведения компании Oracle и применяется ко всем директорам, должностным лицам и сотрудникам Oracle Corporation, ее дочерним и аффилированным предприятиям, а также ко всем лицам, предоставляющим услуги компании Oracle в качестве независимых подрядчиков или нанимаемым через кадровые агентства (совместно именуемые «сотрудниками»). Каждый сотрудник компании Oracle обязан прочитать, изучить и соблюдать настоящую политику. От вас также потребуются ежегодное заполнение сертификата на протяжении всего срока вашего трудоустройства в компании Oracle, подтверждающего, что вы прочитали, изучили и соблюдаете настоящую политику.

Руководители компании Oracle несут ответственность за обеспечение соблюдения своими сотрудниками, будь то прямыми или косвенными подчиненными, настоящей политики и прохождения сертификации и обучения, требуемого от них. Если у вас возникнут какие-либо вопросы или сомнения, связанные с настоящей политикой, вы можете обращаться к своему руководителю, в юридический отдел компании Oracle или представителю отдела нормативных требований и вопросов этики, указанному на последней странице настоящей политики. Если вам станет известно о каких-либо действиях, нарушающих настоящую политику, немедленно сообщите о них сообщите по любому из каналов, перечисленных в разделе «Сообщение о нарушениях и запрет на меры возмездия» ниже.

### СУТЬ ПОЛИТИКИ

Сотрудникам запрещается одобрять, предлагать, обещать или предоставлять напрямую или через посредника неправомерные денежные платежи или что-либо ценное государственным служащим или сотрудникам частных компаний либо их супругам, партнерам, детям и другим родственникам с целью оказания влияния на действия или решения государственных служащих или сотрудников частных компаний, вознаграждения за определенные действия или решения или с целью получения незаконного коммерческого преимущества. Аналогичным образом, ни один сотрудник и ни один член семьи сотрудника не вправе в связи с коммерческой деятельностью компании Oracle, напрямую или через посредника, запрашивать, соглашаться на получение или принимать денежные платежи или что-либо ценное, если это не было разрешено согласно положениям раздела «Представительские расходы и мероприятия, на которые вы имеете право» ниже.

В целях настоящей политики следующие термины имеют следующие значения:

- Термин **«Что-либо ценное»** означает любое средство поощрения, вне зависимости от его формы, включая, помимо прочего, подарок, подарочную карту или сертификат, официальный прием с питанием, напитки, развлекательные мероприятия, поездки, проживание, знаки гостеприимства, бесплатный доступ к маркетинговым мероприятиям, например, Oracle OpenWorld, бесплатные билеты на спортивные мероприятия, игры в гольф, спонсорство мероприятий, бесплатная аренда оборудования или бесплатное использование помещений компании Oracle, призы на конкурсах или в лотереях, предложение трудоустройства или обещание будущего трудоустройства, гонорар докладчика, ссуды, кредитные гарантии, личные одолжения или пожертвования на политическую или благотворительную деятельность. Источник финансирования таких ценностно-значимых предметов – компания Oracle, третья сторона или личные средства сотрудника – не имеет значения.
- Термин **«Третья сторона»** означает любое юридическое или физическое лицо, включая посредника, через которого или с которым компания Oracle ведет коммерческую деятельность, например, партнер по каналу, дистрибьютор, посредник, агент, консультант, представитель, продавец или поставщик, при условии, что такое юридическое или физическое лицо действует по указаниям или при осведомленности сотрудника компании Oracle. Считается, что сотрудник компании Oracle «осведомлен» о незаконных действиях, если сотрудник имеет какие-либо причины подозревать, что в нарушение настоящей политики будет разрешено предложение или предоставление чего-либо ценного, а также будет предложено, обещано, предоставлено, запрошено, принято или получено что-либо ценное.
- Под термином **«Государственный служащий»** понимается:
  - а. любое государственное должностное лицо органов административной, законодательной или судебной власти, избранное или назначенное, вне зависимости от его статуса или должности;
  - б. любой сотрудник федерального, областного или местного правительства, его министерства или органа, вне зависимости от его должности;
  - в. любое лицо, действующее в официальной должности от имени федерального, областного или местного правительства, его министерства или органа;
  - г. любой сотрудник или должностное лицо организации, нанятой для подготовки запроса на предложение или приглашения на участие в торгах либо для просмотра или принятия заявок от имени федерального, областного или местного правительства, его министерства или органа;
  - д. любой сотрудник или должностное лицо международной общественной организации, например, Всемирного Банка или регионального банка развития, Организации Объединенных Наций, Международного олимпийского комитета, Международного движения Красного креста или Красного полумесяца;
  - е. любой сотрудник или должностное лицо любой компании, находящейся полностью или частично в собственности или под контролем федерального, областного или местного правительства, его министерства или органа;
  - ж. любая политическая партия или ее должностное лицо; и
  - з. любой кандидат на политический пост.
- **«Компания частного сектора»** означает компанию, которая *не* находится в полной или частичной собственности или под полным или частичным контролем федерального, областного или местного правительства или его департамента или органа.
- **«Сотрудник компании частного сектора»** означает акционера, члена совета директоров, должностного лица, управляющего или сотрудника компании частного сектора.
- Термин **«Незаконное коммерческое преимущество»** включает, помимо прочего, такие действия, как несанкционированный доступ к внутренней информации конкурента или ценам в ходе подачи конкурентных заявок на снабжение, а также возможность повлиять на спецификации заявок, не известных всем конкурентам, либо просьбу о предварительном рассмотрении запроса на предложение, прежде чем это станет общедоступным.

**В:** У вас имеется неоплачиваемая вакансия для стажеров. Исполнительный руководитель одной из ваших компаний-клиентов упомянул, что его дочь имеет надлежащий уровень образования и опыт, который вам нужен для этой вакансии. Поскольку его дочь отвечает критериям для этой вакансии и стажировка является неоплачиваемой, можете ли вы предложить ей прохождение практики в компании?

**О:** Возможно. Даже несмотря на то, что практика в компании Oracle не оплачивается, она будет считаться ценностью, потому что это позволит стажеру получить опыт и рекомендации, необходимые для трудоустройства в другом месте. Как будет разъяснено ниже, предложение неоплачиваемой стажерской практики дочери исполнительного руководителя будет считаться приемлемым, но только после получения предварительного письменного утверждения представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе, который должен будет рассмотреть такие вопросы, как, покупал или покупает ли этот клиент продукцию или услуги компании Oracle, оказывает ли исполнительный руководитель какое-либо влияние на решения в отношении ИТ-снабжения компании-клиента и будет ли такое предложение соответствовать регламентирующим положениям компании клиента и действующему законодательству.

**В:** Вы узнали, что в связи с заключением крупной сделки в частном секторе партнер по каналу распределения планирует оплатить директору по информационным технологиям клиента компании Oracle и его семье поездку на курорт на острове, проживание в гостинице и прочие расходы, связанные с поездкой. Поскольку поездка будет организована и оплачена партнером по каналу распределения, а не компанией Oracle, является ли она приемлемой?

**О:** Нет. Любой здравомыслящий сторонний наблюдатель может сделать вывод о том, что такой щедрый отпуск для всей семьи без определенной деловой цели является вознаграждением для директора по информационным технологиям за предоставление незаконного преимущества компании Oracle в связи со сделкой, что четко запрещает настоящая политика. Если партнер по каналу распределения действует по указаниям или при осведомленности сотрудника компании Oracle, то ответственность за действия партнера может понести как сотрудник компании Oracle, так и сама компания Oracle. Если вам известно или вы подозреваете, что партнер или другой сторонний посредник может предложить, пообещать или обеспечить оплату неприемлемых представительских расходов в связи с осуществлением коммерческой деятельности компании Oracle, вам следует немедленно обратиться к представителю отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе.

## **ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ ВЫ ВПРАВЕ ОПЛАЧИВАТЬ**

Во многих странах принято оказывать такие деловые знаки внимания, как официальные приемы с питанием, напитки и развлекательные мероприятия, а также предоставление подарков умеренной стоимости клиентам или партнерам в целях развития отношений в поддержку успешного развития бизнеса. Однако в современном мире то, что когда-то считалось простым вопросом делового этикета, кроет в себе риск. В частности, в ситуациях, в которых проводятся представительские мероприятия или в которых характер, стоимость или частота проведения таких мероприятий могут заставить здравомыслящего стороннего наблюдателя сделать вывод о том, что целью таких мероприятий является оказание влияния на действия или решения получателя, или его вознаграждение либо получение незаконного коммерческого преимущества, такие представительские мероприятия и расходы могут восприниматься не как жест вежливости, а как взятка. Соответственно, сотрудники компании Oracle, которые предлагают, обещают, обеспечивают, организуют или разрешают оплату представительских расходов любого рода, несут ответственность за то, чтобы все такие расходы, оплачиваемые в пользу сотрудника компании частного сектора или государственного служащего, отвечали следующим обязательным требованиям:

- а. представительские расходы должны быть обоснованы четкой и законной коммерческой целью компании Oracle, например, реклама, представление или объяснение характеристик продукции и услуг компании Oracle, либо заключение и выполнение обязательств договора;
- б. представительские расходы не оплачиваются с целью повлиять или вознаградить получателя за действия или решения, либо с целью получить незаконное коммерческое преимущество;
- в. характер и сумма представительских расходов не выходят за рамки разумного и являются приемлемыми для положения получателя и конкретной ситуации, и маловероятно, что они будут истолкованы получателем или здравомыслящим сторонним наблюдателем как

- взятка;
- г. вместе с ранее оплаченными представительскими расходами получателя предлагаемые представительские расходы не создадут в связи со своим характером, суммой и частотой видимость неправомерного поведения;
  - д. оплата представительских расходов не будет вызывать у получателя чувство, что он чем-то обязан, а также не должно быть никаких ожиданий того, что компания Oracle или кто-либо еще получит что-либо взамен; и
  - е. оплата представительских расходов допускается действующим законодательством<sup>1</sup>, кроме того, получатель не входит в список «Лиц, запрещенных для дарения подарков», составленный компанией Oracle (Oracle No Gift Lis).

#### **A. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ СОТРУДНИКОВ КОМПАНИЙ ЧАСТНОГО СЕКТОРА**

Допускается предоставление питания, напитков и развлекательных мероприятий, а также дарение подарков умеренной стоимости сотрудникам компаний частного сектора, если они соответствуют обязательным требованиям, изложенным выше жирным шрифтом под заголовком «Представительские расходы и мероприятия, которые вы вправе оплачивать», и положениям [Oracle's Global Travel and Expense Policy](#). Подарки не разрешается дарить в виде наличных. Кроме того, стоимость индивидуальных подарков не должна превышать 100 долл. США, а также стоимость всех подарков, предоставленных одному получателю за шестимесячный срок, не должна превышать 100 долл. США, за исключением случаев, в которых было получено предварительное письменное утверждение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики. Далее, индивидуальные расходы на питание или развлекательные мероприятия не должны превышать 150 долл. США на человека (в эту сумму не входят налоговые сборы, а также разумные или принятые чаевые), за исключением случаев, в которых было получено предварительное письменное утверждение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики. Если знак деловой вежливости, например, предложение занять неоплачиваемую должность в качестве практики или рекомендательное письмо в приемное отделение ВУЗа, не имеет установленной денежной стоимости, вам необходимо сначала получить утверждение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики, прежде чем предлагать или обещать оказание такого знака деловой вежливости. Если предлагаемый знак деловой вежливости превышает расходы или частоту проведения, указанные выше, либо требует предварительного утверждения, заполните форму [Business Courtesy Request Form](#) и отправьте ее по адресу [complianceprogram-appr\\_ww@oracle.com](mailto:complianceprogram-appr_ww@oracle.com).<sup>2</sup>

Совокупный эффект оказания нескольких знаков деловой вежливости одному и тому же лицу может создать видимость неправомерного поведения. Ни один сотрудник компании Oracle не вправе заведомо превышать установленную частоту проведения или ограничений на оплату знаков деловой вежливости, а также ни один сотрудник компании Oracle не вправе вступать в какие-либо соглашения с любой третьей стороной с целью превышения таких ограничений. Ограничения на частоту проведения и оплату знаков деловой вежливости действуют даже в тех случаях, когда мероприятие проводится совместно с третьей стороной или проводится третьей стороной по указанию или за счет компании Oracle.

Сотрудник, оплачивающий представительские расходы, несет ответственность за получение всех необходимых предварительных утверждений, а также за подачу полного и точного запроса на возмещение расходов, получение чека или заявки на покупку, в соответствующих случаях, даже если бланк был составлен представителем. Требуется полное и точное разглашение характера представительских расходов,

---

<sup>1</sup> За информацией о законах страны, в которой вы ведете коммерческую деятельность, обращайтесь в юридический отдел компании Oracle или к представителю отдела нормативных требований и вопросов этики. Законы многих стран устанавливают ограничения на подарки, даже среди сотрудников компаний частного сектора. Например, в Гонконге принятие сотрудником компании частного сектора подарка без предварительного письменного утверждения его работодателя считается незаконным. Работодатель не вправе утверждать такой подарок, если он имеет своей целью оказать неправомерное влияние на действия или решения сотрудника или вознаградить его за определенные действия или решения.

<sup>2</sup> Обратите внимание: мероприятия, организуемые Oracle Marketing или Alliances & Channels, подлежат отдельному процессу получения утверждения; для получения дальнейшей информации обращайтесь к руководителю отдела маркетинговых операций или к менеджеру по маркетингу A&C или директору, ответственному за ваш регион.

имени, фамилии и должности каждого получателя, имени и фамилии работодателя получателя, количества присутствующих на официальном приеме с питанием или количества получателей подарка, а также общей суммы расходов и суммы на человека, будь то в отчете о расходах сотрудника, требующего возмещения расходов или в запросе о предоставлении чека или заявки на покупку, в соответствующих случаях. Любое письменное предварительное утверждение согласно настоящей политике должно сопровождаться запросом о возмещении расходов, запросом о предоставлении чека или заявкой на покупку, в соответствующих случаях. Менеджеры компании Oracle, утверждающие представительские расходы, вне зависимости от суммы, несут ответственность за обеспечение их соответствия настоящей политике.

Оплата транспортных расходов и расходов на проживание в гостинице сотрудников компаний частного сектора, как правило, не допускается, за редкими исключениями. Сотрудники, желающие воспользоваться такими исключениями, должны заполнить [Customer/Partner Travel Process Global Authorization Form](#), указать имя и фамилию, должность и имя и фамилию работодателя командированного сотрудника, указать обоснованную коммерческую причину для компании Oracle и получить письменное разрешение ответственного старшего вице-президента и ответственного представителя отдела нормативных требований и вопросов этики, прежде чем подавать бланк [Chief Customer Officer](#) на проверку и утверждение. В рамках данного исключения возмещению подлежат только фактические транспортные расходы и расходы на проживание в гостинице в разумных пределах. Оплата транспортных расходов и расходов на проживание в гостинице для супруги(-а), партнера, детей и других родственников командированного сотрудника, как правило, не допускается.

Сотрудники, действующие в соответствии с настоящим разделом А («Представительские расходы сотрудников компаний частного сектора»), обязаны проявлять осмотрительность при определении того, является ли компания, с которой они ведут коммерческую деятельность, действительно компанией частного сектора. Многие коммерческие организации по всему миру часто включают значительную долю собственности, принадлежащую государству. Если у вас возникнут какие-либо вопросы о том, находится ли организация полностью или частично в государственной собственности или под государственным контролем, обращайтесь в юридический отдел компании Oracle или к представителю отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе.

***В:*** *Вы собираетесь пригласить компанию-клиента частного сектора стать представителем экспертной группы на трехдневном мероприятии, которая будет описывать использование технологий компании Oracle в своей сфере деятельности и отвечать на вопросы потенциальных клиентов и других заказчиков среди гостей мероприятия. Экспертная группа будет выступать во второй день конференции. Можете ли вы оплатить клиенту проживание в гостинице на все три дня конференции?*

***О:*** *Это возможно. Вы можете оплатить клиенту проживание в гостинице на все три дня конференции при условии, что: (а) клиент посетит все три дня конференции, (б) конференция будет полностью посвящена рекламе, демонстрации или объяснению характеристик продукции и услуг компании Oracle, (в) во всем остальном представительские расходы отвечают обязательным требованиям, изложенным жирным шрифтом в разделе «Представительские расходы и мероприятия, которые вы вправе оплачивать» выше; и (г) вы получили утверждение старшего вице-президента, представителя отдела нормативных требований и вопросов этики и директора по работе с клиентами.*

***В:*** *Вы хотите отправить бутылку хорошего выдержанного портвейна 2007 года стоимостью 80 долл. США клиенту из частного сектора в честь заключения сделки после завершения длительных переговоров. Можете ли вы отправить такой подарок?*

***О:*** *Да, при условии, что клиент не получал подобного подарка от компании Oracle за прошедшие шесть месяцев. Если клиент получил от компании Oracle подарок на сумму, превышающую 20 долл. США, за прошедшие шесть месяцев, вам необходимо будет получить предварительное письменное утверждение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе, прежде чем предложить или пообещать бутылку портвейна. Обратите внимание на то, что в случае с государственными служащими благодарственные подарки сразу после заключения сделки, как правило, запрещены.*

***В:*** *Вот уже несколько недель ожидается заключение крупной сделки с компанией частного сектора, но клиент все еще ведет переговоры по некоторым важным пунктам сделки. Ближе к концу квартала вы хотите пригласить всю команду клиента, участвующую в переговорах, на ужин в ресторане с включением*

*в стоимость нескольких бутылок дорогого вина, чтобы завершить переговоры и заключить сделку. Является ли это приемлемым?*

**О:** *Нет. Сторонний наблюдатель может сделать обоснованный вывод о том, что такой щедрый прием для всей команды клиента накануне заключения сделки имеет своей целью оказать воздействие на решения команды, что будет являться нарушением положений настоящей политики. В таких обстоятельствах приемлемым будет рабочий ужин в конференц-зале с сэндвичами или ужином на вынос в ходе обсуждения заключительных условий сделки.*

## **Б. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ**

Действия, которые считаются приемлемыми при сотрудничестве с сотрудниками компаний частного сектора, часто являются неприемлемыми или незаконными при взаимодействии с государственными служащими. Все сотрудники, которые ведут коммерческую деятельность с любой государственной организацией, включая такие международные общественные организации, как Всемирный Банк или региональные банки развития, несут ответственность за изучение и соблюдение [правил](#), регламентирующих государственные заказы, финансирование государственных проектов и взаимодействие с государственными служащими. Обычно такие правила *значительно ограничивают* и в некоторых случаях *полностью запрещают* предложение, обещание или оплату представительских расходов государственным служащим. Кроме того, самим государственным служащим, как правило, запрещено запрашивать оплату представительских расходов, соглашаться на нее или принимать такую оплату.

Чтобы обеспечить соблюдение этих правил, любой сотрудник, который предлагает, обещает, предоставляет или разрешает оплату представительских расходов государственному служащему, обязан соблюдать обязательные требования, изложенные выше жирным шрифтом в разделе «Представительские расходы и мероприятия, которые вы вправе оплачивать». Чтобы избежать даже видимости неправомерного поведения, не разрешается предлагать, обещать или обеспечить оплату каких-либо представительских расходов государственному служащему, который был задействован в принятии недавнего решения или будет принимать решение в будущем касательно компании Oracle, ее коммерческой деятельности или имущества, если такие представительские расходы не были сначала утверждены в письменном виде представителем отдела нормативных требований и вопросов этики ([complianceprogram-appr\\_ww@oracle.com](mailto:complianceprogram-appr_ww@oracle.com)) в вашем регионе или – для США и Канады – директором отдела соблюдения требований к политической деятельности. Помимо того, подарки государственным служащим не могут включать наличные, эквиваленты наличных или подарочные карточки. Кроме того, если знак деловой вежливости, например, предложение занятия неоплачиваемой должности в качестве практики или рекомендательное письмо в приемное отделение ВУЗа, не имеет установленной денежной стоимости, вам необходимо сначала получить утверждение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики или, для США и Канады, директора отдела соблюдения требований к политической деятельности, прежде чем предлагать или обещать оказание такого знака деловой вежливости.

Если предлагаемые представительские расходы отвечают вышеизложенным критериям, то разрешается оплачивать государственным служащим такие представительские расходы / проводить представительские мероприятия, перечисленные в таблице ограничений на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий, действующих в том регионе и стране, в которых находится государственная организация ([EMEA](#), [JAPAC](#), [LAD](#), [NA](#)), при условии, что оплата таких расходов или проведение таких мероприятий будут ограничиваться суммой и частотой проведения, изложенными в соответствующей таблице. Если предлагаемые представительские расходы/мероприятия не указаны в соответствующей таблице, если они превышают установленные в таблице ограничения или требуют предварительного утверждения, заполните форму [Business Courtesy Request Form](#) и передайте ее на предварительное утверждение представителю отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе или, для США и Канады, директору отдела соблюдения требований к политической деятельности.<sup>3</sup> В некоторых случаях вам, возможно, потребуется уведомить или получить разрешение организации получателя, прежде чем предлагать или оплачивать представительские расходы или проводить представительское мероприятие.

---

<sup>3</sup> Обратите внимание, что мероприятия, организуемые Oracle Marketing или Alliances & Channels, подлежат отдельному процессу утверждения; для получения дальнейшей информации обращайтесь к руководителю отдела маркетинга или менеджеру по маркетингу A&C либо директору, ответственному за ваш регион.

Сотрудник, оплачивающий представительские расходы, несет ответственность за получение всех необходимых предварительных утверждений, а также за подачу полного и точного запроса на возмещение расходов, получение чека или заявки на покупку, в соответствующих случаях, даже если бланк был составлен представителем. Требуется полное и точное разглашение характера представительских расходов, имени, фамилии и должности каждого получателя, имени и фамилии работодателя получателя и связи с государством, числа присутствующих на официальном приеме с питанием или количества получателей подарка, а также общей суммы расходов и суммы на человека, будь то в отчете о расходах сотрудника, требующего возмещения расходов, или в запросе о предоставлении чека или заявки на покупку, в соответствующих случаях. Расходы любого государственного служащего должны регистрироваться как таковые, вне зависимости от того, подаются ли они на возмещение физически или через онлайн-приложение регистрации расходов компании Oracle Internet Expense. Любое письменное предварительное утверждение согласно настоящей политике должно сопровождаться запросом о возмещении расходов, запросом о предоставлении чека или заявкой на покупку, если применимо. руководители компании Oracle, утверждающие представительские расходы, вне зависимости от суммы, несут ответственность за обеспечение их соответствия настоящей политике.

Оплата транспортных расходов и расходов на проживание в гостинице государственных служащих не допускается, за редким исключением. Сотрудники, желающие воспользоваться такими исключениями, должны заполнить [Customer/Partner Travel Process Global Authorization Form](#), указать имя и фамилию, должность и работодателя командированного сотрудника, указать обоснованную коммерческую причину для компании Oracle и получить письменное разрешение ответственного Старшего вице-президента, ответственного представителя регионального отдела нормативных требований и вопросов этики и, для США и Канады, директора отдела по соблюдению требований к политической деятельности, прежде чем подавать бланк [Chief Customer Officer](#) на проверку и утверждение. В рамках данного исключения возмещению подлежат только фактические транспортные расходы и расходы на проживание в гостинице в разумных пределах. Транспортные расходы и расходы на проживание в гостинице супруги(-а), партнера, детей или других родственников государственного служащего оплачиваться не будут ни при каких обстоятельствах.

***В:*** Компания Oracle участвует в тендере на выполнение проекта по созданию ИТ-инфраструктуры для развивающейся страны. Торгами руководит компания частного сектора. Вы хотите пригласить сотрудников этой компании частного сектора сыграть раунд гольфа в местном гольф-клубе с разумной платой за аренду девяти лунок, чтобы завязать деловые отношения с ними. Допустимо ли это?

***О:*** Нет. Несмотря на то, что компания, руководящая торгами, является частной, сотрудники этой компании считаются государственными служащими, поскольку они были наняты государственной организацией для проведения торгов. Обычно действующие правила, которые применяются к государственным служащим, значительно ограничивают или полностью запрещают принятие ими оплаты подобных представительских расходов.

***В:*** Вы планируете пригласить государственного служащего на ужин, чтобы обсудить деловые вопросы компании Oracle. Вы просмотрели политику по борьбе с коррупцией, и этот ужин соответствует всем обязательным требованиям, а также денежным ограничениям, установленным для региона и страны, в которой находится государственный служащий. Помимо ужина, вы хотите заказать бутылку хорошего вина, однако стоимость бутылки вина превысит утвержденный лимит стоимости ужина. Вы хотите заплатить за вино собственными средствами и указать в отчете о расходах только стоимость ужина. Допустимо ли это?

***О:*** Нет. Денежные лимиты, изложенные в соответствующей таблице ограничений на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий, действуют вне зависимости от того, используются ли ресурсы компании Oracle, ресурсы третьей стороны или ваши собственные средства. Если вы хотите превысить лимит, вы должны получить предварительное письменное разрешение представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе или, для США и Канады, директора отдела соблюдения требований к политической деятельности.

## **В. УСКОРЯЮЩИЕ ПЛАТЕЖИ**

Ускоряющие платежи — это платежи небольшого размера государственным служащим низшего ранга, предоставляемые с целью ускорения или обеспечения выполнения стандартных формальностей, например, растаможивание, отправка и доставка почты, инспекция строительных сооружений, обработка разрешений, лицензий или прочих официальных документов, необходимых для ведения коммерческой деятельности в стране, и прочие действия такого рода. Ни один сотрудник не вправе давать разрешение, предлагать, обещать или предоставлять ускоряющий платеж без прямого утверждения старшего вице-президента и генерального юрисконсульта компании Oracle, директора головного отдела нормативных требований и вопросов этики или директора регионального отдела нормативных требований и этики; при этом такое утверждение будет предоставлено только в срочных обстоятельствах, где это необходимо и приемлемо для защиты здоровья и обеспечения безопасности человека. Любые такие ускоряющие платежи необходимо точно и полно регистрировать в бухгалтерской документации компании Oracle.

## **Г. ПОЖЕРТВОВАНИЯ НА ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ**

Компании Oracle или любому лицу, действующему от имени компании Oracle, запрещается предоставлять пожертвования на политические цели, если они не предоставляются через отдел правительственных связей компании Oracle и только при наличии предварительного письменного утверждения старшего вице-президента или исполнительного вице-президента, в соответствующих случаях, старшего вице-президента отдела правительственных связей компании Oracle и вице-президента юридического отдела, заместителя генерального юрисконсульта, представителя отдела по связям с государственным сектором или директора отдела по соблюдению требований к политической деятельности. Не допускаются пожертвования на политические цели, которые могут показаться благоразумному стороннему наблюдателю имеющими цель оказать воздействие на действия или бездействие служащего, вознаградить его за действия или бездействие или получить незаконное коммерческое преимущество для компании Oracle, ее коммерческой деятельности или имущества. Ни один сотрудник не вправе делать пожертвования на политические цели из собственных средств либо требовать такие пожертвования от третьей стороны, которые могут показаться благоразумному стороннему наблюдателю имеющими цель оказать воздействие на действия или бездействие служащего, вознаградить его за действия или бездействие или получить незаконное коммерческое преимущество в отношении компании Oracle, ее коммерческой деятельности или имущества. Для получения более полной информации о пожертвованиях на политические цели и политическую деятельность см. Supplemental Policy on Government Contracting and Dealing with Government Officials and Employees. Для получения дальнейшей информации и руководства вы также можете связаться с директором отдела по соблюдению требований к политической деятельности.

## **Д. ПОЖЕРТВОВАНИЯ НА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ЦЕЛИ**

Компания Oracle стремится повышать качество жизни в обществе, в котором она ведет свою коммерческую деятельность, поощряя желание сотрудников к волонтерской деятельности и финансируя гранты, включая гранты в форме товаров и услуг, для некоммерческих организаций, которые занимаются образованием, охраной окружающей среды и обогащают жизнь общества. Предложения на получение грантов рассматриваются только по приглашению. Компания Oracle также может делать пожертвования в пользу некоммерческих организаций по требованию функциональных подразделений или глобальных бизнес-подразделений компании Oracle при условии, однако, что пожертвование в пользу религиозной организации будет рассматриваться только в том случае, если это пожертвование будет нацелено на проведение светской программы по выполнению общественных работ, спонсируемой организацией, и не преследует цель распространения определенных религиозных взглядов. Чтобы подать запрос от имени вашего функционального подразделения или головного бизнес-подразделения, вам необходимо заполнить бланк запроса на благотворительное пожертвование и получить письменное утверждение старшего вице-президента или исполнительного вице-президента в зависимости от суммы запрашиваемого пожертвования, прежде чем подавать бланк на рассмотрение и утверждение отделом корпоративной ответственности. Любое пожертвование, которое предоставляется в пользу благотворительной организации, связанной каким-либо образом с государственной организацией или государственным служащим, должно быть утверждено представителем регионального отдела нормативных требований и вопросов этики или, для США и Канады, директором отдела по соблюдению требований к политической деятельности. Любое пожертвование, которое предоставляется в пользу благотворительной организации, не связанной каким-либо образом с государственной организацией или государственным служащим, но которое превышает \$1000 USD по стоимости, также должно быть утверждено представителем регионального отдела нормативных требований

и вопросов этики. Не допускаются пожертвования на благотворительные цели, которые могут показаться благообразному стороннему наблюдателю имеющими цель оказать воздействие на действия или бездействие служащего, вознаградить его за действия или бездействие или получить незаконное коммерческое преимущество для компании Oracle, ее коммерческой деятельности или имущества. Пожертвования, запрашиваемые государственным служащим, включая супруг(-ов), партнеров, детей или других родственников служащего, или любые пожертвования напрямую или косвенно в пользу таких лиц не рекомендуются и утверждаются только в том случае, если при их предоставлении не создается видимость неправомерного поведения. Ни один сотрудник не вправе делать пожертвования на благотворительные цели из собственных средств либо требовать такие пожертвования от третьей стороны, которые могут показаться благообразному стороннему наблюдателю имеющими цель оказать воздействие на действия или бездействие служащего, вознаградить его за действия или бездействие или получить незаконное коммерческое преимущество для компании Oracle, ее коммерческой деятельности или имущества.

***В:*** *Клиент соглашается купить пакет технического обслуживания Oracle в дополнение к предстоящей покупке систем, но только в том случае, если вы согласитесь предоставить помещения компании Oracle для проведения мероприятий благотворительной организации, которую поддерживает жена клиента. Учитывая, что это будет осуществлено для благотворительных целей, допустима ли такая договоренность?*

***О:*** *Нет. Это похоже на требование дачи взятки. Ваш клиент просит вас предоставить выгоду благотворительной организации по его выбору в обмен на его решение о покупке услуг компании Oracle. Это является прямым нарушением настоящей политики по борьбе с коррупцией.*

## **ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ И ПРИВИЛЕГИИ, КОТОРЫЕ ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО ПРИНЯТЬ**

Вам разрешается принимать приглашения на приемы с питанием, напитками, на развлекательные мероприятия, а также подарки от компаний частного сектора, с которыми компания Oracle сотрудничает, при условии, что оплата таких представительских расходов/проведение представительских мероприятий (а) не запрашиваются вами специально, (б) обоснованы четкой и законной коммерческой целью, например, рекламой, представлением и объяснением действия продукции и услуг делового партнера либо подписанием и исполнением обязательств договора, (в) не предлагаются с целью оказания влияния на решения или действия сотрудника либо с целью его вознаграждения за определенные действия и решения или с целью получения незаконного коммерческого преимущества, (г) являются умеренными по характеру и сумме, соответствуют случаю и не будут рассматриваться здравомыслящими сторонними наблюдателями как взятка, (д) вместе с ранее оплаченными представительскими расходами сотрудника предлагаемые представительские расходы не создадут в связи со своим характером, суммой и частотой видимость неправомерного поведения, (е) не будут вызывать у получателя чувство, что он чем-то обязан, а также не должно быть никаких ожиданий того, что кто-либо получит что-либо взамен, и (ж) соответствуют требованиям местного законодательства.<sup>4</sup> Кроме того, ни один сотрудник не вправе принимать оплату представительских расходов, превышающих 150 долл. США, на питание, напитки или развлекательные мероприятия, или 100 долл. США, если это подарок. Ни один сотрудник также не вправе принимать никакие подарки за шестимесячный срок от одного и того же делового партнера, совокупная стоимость которых составляет 100 долл. США, за исключением случаев, когда было получено предварительное письменное утверждение ответственного Старшего вице-президента, а также представителя отдела нормативных требований и вопросов этики ([complianceprogram-appr\\_ww@oracle.com](mailto:complianceprogram-appr_ww@oracle.com)) в регионе сотрудника.

## **ПРОЧИЕ СТАНДАРТЫ И ПРОЦЕДУРЫ**

В рамках усилий по борьбе с коррупцией антикоррупционные законы запрещают выплату

---

<sup>4</sup> За информацией о законах страны, в которой вы ведете коммерческую деятельность, обращайтесь в юридический отдел компании Oracle или к представителю отдела нормативных требований или вопросов этики. Законы многих стран устанавливают ограничения на подарки, даже среди сотрудников компаний частного сектора. Например, в Гонконге принятие сотрудником компании частного сектора подарка без предварительного письменного утверждения его работодателя считается незаконным. Работодатель не вправе утверждать такой подарок, если он имеет своей целью оказать неправомерное влияние на действия или решения сотрудника или вознаградить его за определенные действия или решения.

незаконных платежей не только напрямую, но и косвенно через посредников, например, через партнеров по каналу распределения, дистрибьюторов, посредников, агентов, консультантов, представителей, продавцов, поставщиков и других третьих сторон. Чтобы устранить риски, связанные с работой через сторонних посредников, а также, чтобы укрепить сеть деловых партнеров, с которыми и через которых компания Oracle ведет свою коммерческую деятельность, компания Oracle разработала и внедрила стандарты и процедуры, включая стандарты и процедуры, изложенные ниже, которые запрещают сотрудничество с третьими сторонами, не соблюдающими стандарты делового поведения, которых придерживается компания Oracle.

Антикоррупционные законы также требуют, чтобы компании вели бухгалтерский учет и финансовую отчетность, которые достаточно подробно, точно и правдиво отражают все операции и распределение активов компании, вне зависимости от денежных сумм или характера операций. Компания Oracle разработала и внедрила стандарты и процедуры, включая стандарты и процедуры, изложенные ниже, с целью обеспечить, чтобы все операции, которые мы проводим, имели достаточную степень прозрачности, полностью документировались и регистрировались в счетах для точного отражения их сути.

## **A. СОТРУДНИЧЕСТВО С ПАРТНЕРАМИ, АГЕНТАМИ И ДРУГИМИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ**

Ни один сотрудник не имеет права нанимать третью сторону, если не существует обоснованной причины полагать, что третья сторона не будет участвовать в каких-либо коррумпированных действиях. Это требование особенно относится к найму агентов и консультантов с целью «прощупать почву» или обеспечить получение компанией Oracle бизнес-возможностей. В специальных бланках согласия компании Oracle содержатся положения, обязывающие подписывающие их стороны соблюдать законы в целом и кодекс поведения компании Oracle для деловых партнеров и поставщиков, в соответствующих случаях. Компания Oracle также имеет бланки согласия, подписание которых обязывает соблюдать высочайшие стандарты деловой этики, если ее деловые партнеры сотрудничают с государственными организациями. Чтобы обеспечить такое положение дел, что все эти условия и положения приносят пользу компании Oracle, каждая деловая операция должна точно и четко документироваться при помощи специального бланка, предназначенного для указанной операции, и должна утверждаться в соответствии с процедурами, изложенными в [Oracle's Global Approval Matrix](#). Запрещается подписывать бланки согласия, которые не были поданы или не получили необходимого утверждения, а также составлять сопроводительные письма и вступать в прочие неофициальные соглашения (письменные или устные), поскольку они могут являться средством обхода установленных мер контроля и не обеспечивать надлежащую правовую защиту, благодаря которой компания Oracle может смягчать коммерческие риски.

Должными юридическими проверками дистрибьюторов, реселлеров и прочих партнеров по каналам занимается головная организация альянсов и каналов распределения компании Oracle. Эта организация обеспечивает получение отчетов о проведении комплексной проверки новых и существующих партнеров по каналам распределения, исходя из критериев, составленных специально для обеспечения значительного смягчения рисков, связанных с сотрудничеством с третьими сторонами, которые ведут деятельность с государственными организациями. Если в отчете о проведении комплексной проверки будут обнаружены предупредительные знаки или «подозрительные признаки», указывающие на то, что определенное физическое или юридическое лицо может быть неподходящим деловым партнером для компании Oracle, решение о найме или заключении договора с таким партнером может потребовать утверждения со стороны представителя отдела нормативных требований и вопросов этики.

Очень важно в ходе работы с партнером обращать внимание на «подозрительные признаки» и отслеживать его поведение и предотвращать совершение неправомерных действий в соответствии с соглашением. Несоблюдение этого требования может привести к наложению уголовной ответственности на компанию Oracle и любого задействованного сотрудника. Примеры «подозрительных признаков», которые должны заставить вас получить дополнительную информацию или более тщательно изучить квалификации или действия партнера, включают следующее:

- Партнер находится в стране, имеющей репутацию страны с высоким уровнем коррупции.
- Партнер является объектом сообщений СМИ о возможной незаконной деятельности.
- С партнером разорвала отношения другая международная компания по производству технологий.
- Создается впечатление, что партнер является неквалифицированным, не имеет достаточного количества кадров, необходимого оборудования и располагается в неудобном месте для выполнения

работ, на которые был заключен договор.

- Партнер находится в собственности или под контролем государственного служащего.
- Партнер отказывается называть всех владельцев, партнеров или директоров.
- Партнер имеет директоров или сотрудников, связанных родственными отношениями с государственным служащим высокого ранга или с государственным служащим, имеющим полномочия принимать решения, связанные с деятельностью партнера.
- Партнер был рекомендован вам государственным служащим.
- Партнер не имеет опыта работы в отрасли, но имеет множество контактов.
- Партнер не предоставляет достоверную или прозрачную информацию в ходе проведения должной юридической проверки.
- Партнер указал адрес, который оказался незанятым или неприемлемым для ведения коммерческой деятельности.
- Партнер делает замечания с намеком на взяточничество, неэтичное поведение или недостаточность приверженности антикоррупционным законам.
- Партнер отказывается подписать соглашение, требующее соблюдения антикоррупционных законов.
- Партнер отказывается дать согласие на право компании проводить аудиторские проверки
- Партнер требует заключения дополнительного соглашения, например, о предоставлении бесплатного обслуживания на дополнительный год.
- Партнер требует необычно высокой компенсации по сравнению со средней стоимостью оказываемых услуг.
- Партнер подает запрос о предоставлении нестандартной скидки без адекватного или иным образом заслуживающего доверия обоснования в письменном виде.
- Партнер запрашивает, чтобы платеж был произведен другой стороне или через другую сторону, на другое имя или в другой валюте или стране.
- Партнер предлагает предоставить доступ к недоступным общественности документам тендера.
- Партнер просит предоставить ложную или неполную документацию, например, инвойс с указанием цены, превышающей фактическую цену продажи.
- Партнер требует возмещения необычайно высоких, недостаточно подробно описанных или незадокументированных расходов.

Если вам станет известно об этих или других подозрительных признаках, будь то из газетной статьи или другого источника СМИ либо из разговора с партнером или коллегами, вы обязаны немедленно принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы партнер не принимал участия в незаконной коммерческой деятельности. Немедленно сообщите о своих опасениях представителю отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе для проведения дальнейшего расследования и, в случае с существующим партнером, для применения соответствующих корректирующих мер.

***В:*** *Деловой партнер спросил вас, сможет ли компания Oracle спонсировать двухдневную конференцию для клиентов из государственного сектора. Деловые встречи, в ходе которых будет представлена продукция компании Oracle, запланированы на утро первого дня, а игры в гольф, процедуры в спа-салоне и местная экскурсионная поездка, которые будут оплачены партнером, запланированы на оставшееся время конференции. Может ли компания Oracle спонсировать эту конференцию?*

***О:*** *Нет. Эта конференция не имеет четкой и законной коммерческой цели, поскольку основную часть конференции займут развлекательные мероприятия. Следовательно, представительские мероприятия, предлагаемые участникам, не отвечают обязательным требованиям, изложенным жирным шрифтом в разделе «Представительские расходы и мероприятия, которые вы вправе оплачивать» выше. Компания Oracle не вправе действовать в обход этих требований через третью сторону.*

***В:*** *Вы только что встретились с представителями новой компании, которые хвастались связями с высокопоставленными лицами в государственном министерстве, которое готовится к проведению тендера на выполнение проекта стоимостью в несколько миллионов долларов США, в котором планирует принять участие компания Oracle. Руководство компании состоит из впечатляющего списка бывших высокопоставленных чиновников, которые заключили несколько сделок в государственном секторе за короткий срок ведения своей коммерческой деятельности. Они уверили вас в том, что если вы будете с ними сотрудничать, то все «дело в шляпе». Несмотря на то, что помимо этих связей, других рекомендаций у этой компании не имеется, стоит ли вам все же взять эту компанию в качестве партнера по сделке?*

***О:** Нет. Сам по себе факт, что компания хвалится своими связями, но не имеет никаких других заслуг, достойных рекомендации, дает повод усомниться в том, что этот партнер заключал сделки честно, благодаря своим квалификациям и усердной работе, напротив, позволяет сделать вывод о том, что, скорее всего, он добивался этого с использованием неэтичных методов. Если существуют подобные подозрительные признаки, будь то с прямым партнером или субподрядчиком партнера, сообщите о них представителю отдела нормативных требований и вопросов этики в вашем регионе, которые проведут дальнейшую комплексную проверку с целью определить, вероятно ли соблюдение потенциальным партнером стандартов этики и делового поведения компании Oracle.*

## **Б. ТОЧНЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ**

Закон США «О борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности» и прочие законы требуют, чтобы бухгалтерские учет, отчеты и документы компании Oracle с достаточно подробно, точно и достоверно отражали все операции и распределение активов, вне зависимости от их суммы. Чтобы обеспечить соблюдение этих законов, ни один сотрудник не вправе вводить ложные, вводящие в заблуждение, неполные, неточные или поддельные записи в бухгалтерские книги, отчеты или счета компании, либо использовать неразглашенные или не зарегистрированные средства или активы в любых целях. В связи с этим каждый сотрудник должен соблюдать правила компании Oracle и обращаться за надлежащим утверждением цен и скидок на продукцию и услуги компании Oracle, а также предоставления других льгот, например, средств на освоение рынка. Любая утвержденная скидка или льгота должны использоваться только в указанных и разрешенных целях и не в каких-либо других целях, например, в целях получения незарегистрированных или неразглашенных средств, учитываемых в бухгалтерских документах компании Oracle или третьей стороны, в целях оплаты маркетинговых расходов, на которые не имеется отведенных средств, либо в целях финансирования пожертвований на политические или благотворительные цели или покупки подарков, оплаты развлекательных мероприятий или транспортных расходов, запрещенных настоящей политикой.

Использование и распределение денежных средств, связанных с коммерческими операциями компании Oracle, должно соответствовать условиям надлежащим образом утвержденного письменного соглашения с компанией Oracle. Неофициальные сопроводительные письма или другие неутвержденные соглашения (письменные или устные) запрещаются.

Чтобы обеспечить прозрачное указание характера каждой операции в бухгалтерских книгах и отчетах компании Oracle, а также, чтобы избежать создания видимости неправомерных действий, не разрешается делать какие-либо платежи третьим сторонам наличными средствами, за исключением задокументированной передачи мелкой наличности; корпоративные чеки не разрешается выписывать на предъявителя или на имя стороннего представителя стороны, для которой предназначается платеж; а также не разрешается делать платежи за пределами страны проживания получателя без предварительного письменного утверждения старшего вице-президента компании и генерального юриста Oracle.

***В:** Приближается конец года, и ваш деловой партнер сообщил вам, что получил крупный заказ на продукцию и услуги компании Oracle. Но, к сожалению, конечный пользователь сможет подписать все заключительные документы только после окончания финансового года. Партнер просит вас помочь ему оформить заказ сейчас, а документацию составить позже. Можете ли вы дать на это согласие?*

***О:** Нет. Компания Oracle требует наличия действующего соглашения с конечным пользователем, прежде чем можно будет разместить заказ. Запрещается вступать в любые дополнительные соглашения, как соглашение, описанное здесь, будь оно в письменной или устной форме. Вы должны немедленно сообщить о подобном запросе в юридический отдел или представителю отдела нормативных требований и вопросов этики компании Oracle.*

## **РАССЛЕДОВАНИЯ И АУДИТОРСКИЕ ПРОВЕРКИ**

Компания Oracle проводит расследования и аудиторские проверки, чтобы подтвердить ведение коммерческой деятельности в соответствии с настоящей политикой. Все сотрудники компании Oracle и третьи стороны, с которыми или через которых компания Oracle ведет свою коммерческую деятельность, обязаны полностью и незамедлительно оказывать содействие внутренним и внешним аудиторам и следователям компании Oracle, а также давать полные и достоверные ответы на их вопросы, запросы о

предоставлении информации и документации. Отказ сотрудника от оказания такого содействия или любые действия, препятствующие проведению расследования или аудиторских проверок, включая, например, сокрытие или уничтожение любой информации или документации, предоставление ложных ответов или ложной информации, удаление электронных сообщений или других документов, либо обсуждение конфиденциальных бесед с другими лицами, будут считаться основанием для увольнения с учетом действующего законодательства.

## **СООБЩЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ И ЗАПРЕТ НА МЕРЫ ВОЗМЕЗДИЯ**

Вы можете сообщить о любых действиях, которые, на ваш взгляд, могут быть нарушением настоящей политики напрямую представителю отдела нормативных требований и вопросов этики, в юридический отдел компании Oracle, Директору головного отдела нормативных требований и вопросов этики или с вице-президенту компании Oracle и генеральному юристу. Вы также можете сообщать о нарушениях по телефону «горячей линии» по вопросам этики компании Oracle по номеру: 800-679-7417, или, для стран ЕС, по номеру: 866-455-1215, либо через веб-сайт [Oracle Integrity Helpline](#). Оба этих канала предусматривают анонимное оставление сообщений, если это разрешено применимым законодательством. Сотрудники, которые не будут сообщать о фактических или подозреваемых случаях неправомерного поведения, будут считаться нарушившими требования настоящей политики в соответствии с действующим законодательством.

Компания Oracle не потерпит применения мер возмездия против сотрудника за добросовестное сообщение об опасениях или за оказание содействия расследованию, даже если не будет найдено доказательств для обоснования сообщения.

## **ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ И ПРОЧИЕ ВИДЫ НАКАЗАНИЯ**

Любое нарушение настоящей политики по борьбе с коррупцией повлечет за собой применение дисциплинарных мер вплоть до увольнения с учетом применимого законодательства. Нарушение антикоррупционных законов может, кроме того, повлечь за собой уголовное преследование ответственных лиц, а также и самой компании. Виды уголовного наказания могут быть очень серьезными, включая лишение свободы и штрафы в крупном размере. Кроме того, за корпоративные и индивидуальные нарушения могут налагаться гражданские штрафы. Закон США «О борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности» не содержит никаких стандартов «существенности». Все нарушения влекут за собой наказание, вне зависимости от задействованной суммы денег. Штрафы, налагаемые на сотрудников, по закону не могут возмещаться компанией Oracle.

На компании, совершившие нарушения антикоррупционных законов, также могут налагаться другие санкции. Они могут включать, например, запрет на заключение контрактов с федеральными органами США или контрактов, финансируемых Всемирным Банком или региональными банками развития, аннулирование лицензий на экспорт и снятие акций компании с фондовых бирж. Нарушения также наносят значительный ущерб репутации компании.

## **ОТДЕЛ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ И ВОПРОСОВ ЭТИКИ**

Исполнительный вице-президент, генеральный юрист и секретарь: Дориан Дэйли (Dorian Daley) ([dorian.daley@oracle.com](mailto:dorian.daley@oracle.com))

Вице-президент юридического отдела и директор головного отдела нормативных требований и вопросов этики: Грег Вамос (Greg Vamos) ([greg.vamos@oracle.com](mailto:greg.vamos@oracle.com))

Европа, Ближний восток и Африка: Старший директор юридического отдела регионального отдела нормативных требований и вопросов этики: David Hudson ([david.hudson@oracle.com](mailto:david.hudson@oracle.com))

Япония, Азиатско-Тихоокеанский регион и Китай: Вице-президент юридического отдела, региональный генеральный юрист и представитель регионального отдела нормативных требований и вопросов этики: Майкл Уайлд (Michael Wilde) ([michael.wilde@oracle.com](mailto:michael.wilde@oracle.com))

Латинская Америка: Заместитель регионального генерального юриста и представителя

регионального отдела нормативных требований и вопросов этики: Марсио Силвейра (Marcio Silveira) ([marcio.silveira@oracle.com](mailto:marcio.silveira@oracle.com))

Северная Америка: Представитель регионального отдела нормативных требований и вопросов этики: Су Куак ( Su Kwak ) ([su.kwak@oracle.com](mailto:su.kwak@oracle.com))

Северная Америка – государственный сектор: Вице-президент юридического отдела и заместитель генерального юрисконсульта, государственный сектор: Майкл Клэнси (Michael Clancy) ([michael.clancy@oracle.com](mailto:michael.clancy@oracle.com))

#### **ЗАПРОСЫ НА УТВЕРЖДЕНИЕ:**

- Запросы на утверждение для региона Европа, Ближний восток и Африка: [emeacomplianceprogram-appr\\_ch@oracle.com](mailto:emeacomplianceprogram-appr_ch@oracle.com)
- Запросы на утверждение для региона Латинская Америка: [lad-compliance-appr\\_ww@oracle.com](mailto:lad-compliance-appr_ww@oracle.com)
- Запросы на утверждение для региона Северная Америка: [nacomplianceprogram-appr\\_ww@oracle.com](mailto:nacomplianceprogram-appr_ww@oracle.com)
- Запросы на утверждение для региона Япония, Азиатско-Тихоокеанский регион и Китай: [japacomplianceprogram-appr\\_ww@oracle.com](mailto:japacomplianceprogram-appr_ww@oracle.com)

#### **ПРИЛОЖЕНИЯ**

- [Business Courtesy Spending and Frequency Limits Table for Oracle’s Europe, Middle East and Africa \(“EMEA”\) Region](#)**
- [Business Courtesy Spending and Frequency Limits Table for Oracle’s Japan, Asia Pacific and China \(“JAPAC”\) Region](#)**
- [Business Courtesy Spending and Frequency Limits Table for Oracle’s Latin America Division \(“LAD”\)](#)**
- [Business Courtesy Spending and Frequency Limits Table for Oracle’s North America \(“NA”\) Region](#)**

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### Ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий компании Oracle в Европе, на Ближнем Востоке и в Африке

В Таблице 1 ниже представлены ограничения по странам в алфавитном порядке, налагаемые на представительские расходы, связанные с государственными служащими соответствующих стран. В отношении любой страны в регионе Европа, Ближний Восток и Африка, не указанной в Таблице 1 ниже, следуйте руководству, представленному в Таблице 2. Все суммы указываются в Евро в расчете на одного получателя за календарный год, если не указано иное. По мере необходимости, следует использовать эквивалент в местной валюте.

Совокупное предоставление оплаты нескольких представительских расходов одному и тому же государственному служащему может создать видимость неправомерного поведения. Вы несете ответственность за отслеживание частоты проведения представительских мероприятий и оплаты представительских расходов государственным служащим, с которыми вы сотрудничаете. Например, если это не запрещено законодательством конкретной страны, компания Oracle может предложить до четырех официальных обедов/ужинов на получателя за календарный год, каждый из которых не должен по своей стоимости превышать предварительно утвержденные денежные рамки. Ни один сотрудник компании Oracle не вправе заведомо превышать применимое ограничение на частоту оплаты или сумму расходов, а также, ни один сотрудник компании Oracle не вправе участвовать в какого-либо рода соглашениях с любой третьей стороной о превышении таких ограничений. Ограничения на оплату расходов и частоту проведения представительских мероприятий применяются, даже если представительское мероприятие проводится совместно с третьей стороной или проводится третьей стороной под руководством или за счет компании Oracle.

В зависимости от предлагаемого представительского мероприятия и страны, в таблицах ниже вы можете увидеть один из следующих результатов. Следуйте предоставленному руководству.

- (i) **Не допускается:** Если предлагаемое представительское мероприятие «не допускается», это значит, что оно запрещено в соответствии с действующими законами и нормативно-правовыми актами рассматриваемой страны и не будет утверждено.
- (ii) **Требует предварительного утверждения:** Если предлагаемое представительское мероприятие «требует предварительного утверждения», это значит, что вы должны получить письменное предварительное утверждение от сотрудника отдела нормативных требований и вопросов этики в регионе Европа, Ближний Восток и Африка, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. Для подачи запроса о предварительном утверждении используйте [Business Courtesy Request Form](#).
- (iii) **Заранее утверждено:** Если предлагаемое представительское мероприятие отвечает требованиям политики по борьбе с коррупцией и не выходит за рамки ограничений на оплату и частоту оплаты представительских расходов, установленных для рассматриваемой страны, то такие расходы будут считаться заранее утвержденными, и вы сможете предложить государственному служащему этой страны возможность участия в таком представительском мероприятии или возможность оплаты представительских расходов без получения дальнейшего утверждения от отдела нормативных требований и вопросов этики. По каждому проводимому представительскому мероприятию вы обязаны соблюдать политику компании Oracle о возмещении расходов.

Если предлагаемое представительское мероприятие или расход не указаны в таблице или превышают ограничения на оплату расходов или частоту проведения представительских мероприятий, изложенные в таблице, вы должны получить предварительное утверждение у представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в регионе ЕБВА, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. Для этих целей используйте [Business Courtesy Request Form](#).

Обратите внимание: ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий могут меняться. Проверьте существующие ограничения, прежде чем предлагать оплату представительских расходов или проведение представительских мероприятий государственному служащему.

**ТАБЛИЦА 1**

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>часовые) | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>  | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|---|--|--|---|--|
| <b>Алжир</b>  | 3300 DZD завтрак<br>5200 DZD обед<br>7100 DZD ужин  | 3300 DZD на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Ангола</b>   | 5580 AOA завтрак<br>9300 AOA обед<br>12000 AOA ужин   | 4600 AOA на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Австрия</b>  | 30 EUR завтрак<br>50 EUR обед<br>65 EUR ужин  | 30 EUR на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Бахрейн</b>  | 15 BHD завтрак<br>20 BHD обед<br>30 BHD ужин  | 15 BHD на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Бельгия</b>  | 30 EUR завтрак<br>50 EUR обед<br>65 EUR ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Босния и<br/>Герцеговина</b>                               | 20BAM завтрак<br>40BAM обед<br>60BAM ужин   | 200 BAM на 1<br>подарок или более<br>одного подарка на<br>общую сумму, не<br>превышающую<br>указанную, на<br>одного человека за<br>календарный год | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Болгария</b>   | 20BGN завтрак<br>40BGN обед<br>60BGN ужин   | 50BGN на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Хорватия</b>   | 100 HRK завтрак<br>200 HRK обед<br>300 HRK ужин   | 500 HRK на<br>подарок/максимум<br>1 подарок от<br>одного человека за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Кипр</b>   | 10€ завтрак<br>20€ обед<br>30€ ужин   | 25€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>                        | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|--|--|--|---|--|
| <b>Чешская<br/>Республика</b>                                 | 740 CZK завтрак<br>1230 CZK обед<br>1600 CZK ужин  | 740 CZK на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Дания</b>  | 230 DKK завтрак<br>370 DKK обед<br>480 DKK ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения                       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Египет</b>   | 200 EGP завтрак<br>380 EGP обед<br>575 EGP ужин  | 275 EGP на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Эстония</b>  | 30 € завтрак<br>50 € обед<br>65 € ужин   | 30 € на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год     | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Эфиопия</b>  | 730 ETB завтрак<br>1200 ETB обед<br>1600 ETB ужин  | 730 ETB на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Финляндия</b>  | 30€ завтрак<br>50€ обед<br>70€ ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения                       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Франция</b>  | 30€ завтрак<br>50€ обед<br>65€ ужин  | 30€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Германия</b>   | 30€ завтрак<br>40€ обед<br>50€ ужин  | 25€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Гана</b>   | 130 GHS завтрак<br>220 GHS обед<br>290 GHS ужин  | 210 GHS на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Греция</b>   | 20€ завтрак<br>30€ обед<br>50€ ужин  | 50€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Венгрия</b>  | 8300 HUF завтрак<br>13900 HUF обед<br>18000 HUF ужин   | 8300 HUF на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые)              | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>  | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|---|--|--|---|--|
| <b>Ирландия</b>   | 30€ завтрак<br>60€ обед<br>85€ ужин   | 30€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Израиль</b>  | 95 NIS завтрак<br>145 NIS обед<br>285 NIS ужин  | 190 NIS на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Италия</b>   | 20€ завтрак<br>50€ обед<br>70€ ужин   | 70€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Кот-д'Ивуар</b>  | 19600 XOF завтрак<br>32800 XOF обед<br>42600 XOF ужин   | 19600 XOF на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Иордания</b>   | 25 JOD завтрак<br>40 JOD обед<br>55 JOD ужин<br>Необходимо<br>получить<br>предварительное<br>утверждение от<br>получателя | 25 JOD на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Казахстан</b>  | 6500 KZT завтрак<br>10200 KZT обед<br>14000 KZT ужин  | 6500 KZT на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год.<br>Общая стоимость<br>всех подарков в<br>рамках одного<br>события или<br>мероприятия не<br>должна превышать<br>18520 KZT | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Кения</b>  | 2300 KES завтрак<br>4600 KES обед<br>6900 KES ужин  | 3200 KES на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

[Конвертер валют](#)

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые)  | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>                         | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|---|---|--|---|--|
| <b>Кувейт</b>   | 10 KWD завтрак<br>15 KWD обед<br>25 KWD ужин<br>Не следует<br>предлагать<br>алкогольные<br>напитки.<br>По возможности,<br>рекомендуется<br>отправлять<br>приглашение для<br>должностного<br>лица через<br>секретаря/персона<br>льного ассистента,<br>а не напрямую. | 10 KWD на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год    | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Латвия</b>   | 30 € завтрак<br>50 € обед<br>65 € ужин  | 30 € на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Ливан</b>  | 38000 LBP завтрак<br>75000 LBP обед<br>105000 LBP ужин<br>(необходимо<br>получить<br>предварительное<br>утверждение от<br>получателя)   | 53000 LBP на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Литва</b>  | 30 € завтрак<br>50 € обед<br>65 € ужин  | 30 € на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Люксембург</b>   | 30€ завтрак<br>50€ обед<br>65€ ужин   | 30€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Маврикий</b>   | 1200 MUR завтрак<br>1800 MUR обед<br>2500 MUR ужин  | 1200 MUR на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Марокко</b>  | 340 MAD завтрак<br>530 MAD обед<br>725 MAD ужин   | 340 MAD на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

[Конвертер валют](#)

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>                        | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|--|--|--|---|--|
| <b>Нидерланды</b>   | 30€ завтрак<br>50€ обед<br>65€ ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения                       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Нигерия</b>  | 5000 NGN завтрак<br>10000 NGN обед<br>15000 NGN ужин   | 7000 NGN на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Норвегия</b>   | 250 NOK завтрак<br>405 NOK обед<br>525 NOK ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения                       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Оман</b>   | 15 OMR завтрак<br>20 OMR обед<br>30 OMR ужин   | 15 OMR на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Польша</b>   | 120 PLN завтрак<br>200 PLN обед<br>255 PLN ужин  | 200 PLN на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Португалия</b>   | 20€ завтрак<br>30€ обед<br>50€ ужин  | 30€ на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год      | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Катар</b>  | 130 QAR завтрак<br>200 QAR обед<br>275 QAR ужин<br>Не следует<br>предлагать<br>алкогольные<br>напитки        | 130 QAR на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Румыния</b>  | 85 RON завтрак<br>130 RON обед<br>180 RON ужин   | 110 RON на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Россия</b>   | 1260 РУБ. завтрак<br>2100 РУБ. обед<br>2750 РУБ. ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения                       | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Саудовская<br/>Аравия</b>                                  | 105 SAR завтрак<br>160 SAR обед<br>210 SAR ужин  | 130 SAR на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

[Конвертер валют](#)

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые)  | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>   | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b> | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b> |
|---|---|---|---|---|--|
| <b>Сенегал</b>  | 20000 XOF завтрак<br>32000 XOF обед<br>43000 XOF ужин   | 20000 XOF на подарок/максимум 1 подарок за календарный год  | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Сербия</b>   | 1500 RSD завтрак<br>2500 RSD обед<br>3700 RSD ужин  | 2250 RSD на подарок/максимум 1 подарок за календарный год   | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Словакия</b>   | 20€ завтрак<br>40€ обед<br>60€ ужин   | 30€ на подарок/максимум 1 подарок за календарный год  | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Словения</b>   | 30€ завтрак<br>40€ обед<br>50€ ужин   | 75€ на подарок/или более одного подарка на общую сумму, не превышающую 150€ на одного человека за календарный год | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>ЮАР</b>  | 200 ZAR завтрак<br>300 ZAR обед<br>450 ZAR ужин   | 200 ZAR на подарок/максимум 2 подарка за календарный год  | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Южный Судан</b>  | 25 USD завтрак<br>50 USD обед<br>70 USD ужин (при условии, что в него входят напитки, в противном случае, максимальная сумма – 50 USD)<br>*В связи с нестабильностью южно-суданского фунта, стоимость указана в долларах США. | 25 USD на подарок/максимум 1 подарок за календарный год   | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Испания</b>  | 20€ завтрак<br>30€ обед<br>50€ ужин   | 30€ на подарок/максимум 1 подарок за календарный год  | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |
| <b>Швеция</b>   | 275 SEK завтрак<br>475 SEK обед<br>595 SEK ужин   | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения      | Требуется предварительного утверждения  | Требуется предварительного утверждения   |

[Конвертер валют](#)

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>  | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|--|--|--|---|--|
| <b>Швейцария</b>  | 40 CHF завтрак<br>70 CHF обед<br>90 CHF ужин   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Танзания</b>   | 73000 TZS завтрак<br>122000 TZS обед<br>160000 TZS ужин  | 50000 TZS на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Турция</b>   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Уганда</b>   | 110000 UGX<br>завтрак<br>180000 UGX обед<br>245000 UGX ужин  | 110000 UGX на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Украина</b>  | 330 UAH завтрак<br>550 UAH обед<br>710 UAH ужин  | 330 UAH на<br>подарок/максимум<br>1 подарок за<br>календарный год  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Объединенные<br/>Арабские<br/>Эмираты</b>                  | 150 AED завтрак<br>260 AED обед<br>330 AED ужин  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Великобритания</b>   | 25 GBP завтрак<br>50 GBP обед<br>65 GBP ужин   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |
| <b>Члены<br/>Европейского<br/>Парламента</b>                  | 150€ в<br>совокупности за<br>календарный год   | 150€ в<br>совокупности за<br>календарный год.<br>Все запросы на<br>подарки,<br>стоимостью,<br>превышающей<br>150€, будут<br>отклонены. | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

[Конвертер валют](#)

| <b>РЕГИОН<br/>Европа,<br/>Ближний<br/>Восток и<br/>Африка</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые)   | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота</b>  | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>  | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представительские<br/>мероприятия</b>     |
|---|--|--|--|---|--|
| <b>Представители<br/>Европейско<br/>й Комиссии</b>            | 50€ в<br>совокупности за<br>календарный год.<br>Для запросов на<br>сумму 50-150€<br>необходимо<br>получение<br>специального<br>утверждения от<br>компетентного<br>органа. Запросы на<br>сумму,<br>превышающую<br>150€ будут<br>отклонены | 50€ в<br>совокупности за<br>календарный год.<br>Для запросов на<br>сумму 50-150€<br>необходимо<br>получение<br>специального<br>утверждения от<br>компетентного<br>органа. Запросы на<br>сумму,<br>превышающую<br>150€ будут<br>отклонены | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения |

[Конвертер валют](#)

**ТАБЛИЦА 2**

| <b>РЕГИОН<br/>ЕБВА</b>                              | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы, а<br>также разумные или<br>принятые чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок/Частота</b>    | <b>Транспорт</b>                                 | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Деловые<br/>развлекательные<br/>мероприятия</b> |
|---|---|--|--|---|--|
| <b>Все другие<br/>страны в<br/>регионе<br/>ЕБВА</b> | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения | Требуется<br>предваритель<br>ного<br>утверждения | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения       |

[Конвертер валют](#)

Для получения дополнительной информации также см. Global Anti-Corruption Policy and Business Courtesy Guidelines.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### Ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий компании Oracle в Японии, Азиатско-тихоокеанском регионе и Китае

В Таблице 1 ниже представлены ограничения по странам в алфавитном порядке, налагаемые на представительские расходы, связанные с государственными служащими соответствующих стран. В отношении любой страны в Японии, Азиатско-тихоокеанском регионе и Китае, не указанной в таблице 1 ниже, следуйте руководству, представленному в таблице 2. Все суммы указываются в долларах США в расчете на одного получателя за календарный год, если не указано иное. По мере необходимости, следует использовать эквивалент в местной валюте.

Совокупное предоставление оплаты нескольких представительских расходов одному и тому же государственному служащему может создать видимость неправомерного поведения. Вы несете ответственность за отслеживание частоты проведения представительских мероприятий и оплаты представительских расходов государственным служащим, с которыми вы сотрудничаете. Например, если это не запрещено законодательством конкретной страны, компания Oracle может предложить до четырех официальных обедов/ужинов на получателя за календарный год, каждый из которых не должен по своей стоимости выходить за заранее утвержденные денежные рамки. Ни один сотрудник компании Oracle не вправе заведомо превышать применимое ограничение на частоту оплаты или сумму расходов, а также ни один сотрудник компании Oracle не вправе участвовать в какого-либо рода соглашениях с любой третьей стороной о превышении таких ограничений. Ограничения на оплату расходов и частоту проведения представительских мероприятий применяются, даже если представительское мероприятие проводится совместно с третьей стороной или проводится третьей стороной под руководством и (или) за счет компании Oracle.

В зависимости от предлагаемого представительского мероприятия и страны, в таблицах ниже вы можете увидеть один из следующих результатов. Следуйте предоставленному руководству.

- (i) **Не допускается:** Если предлагаемое представительское мероприятие «не допускается», это значит, что оно запрещено в соответствии с применимыми законами и нормативно-правовыми актами рассматриваемой страны и не будет утверждено.
- (ii) **Требует предварительного утверждения:** Если предлагаемое представительское мероприятие «требует предварительного утверждения», это значит, что вы должны получить письменное предварительное утверждение сотрудника отдела нормативных требований и вопросов этики в Японии, Азиатско-тихоокеанском регионе и Китае, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов / проводить представительское мероприятие. Для подачи запроса о предварительном утверждении используйте [Business Courtesy Request Form](#).
- (iii) **Заранее утверждено:** Если предлагаемое представительское мероприятие отвечает требованиям политики по борьбе с коррупцией и не выходит за рамки ограничений на оплату и частоту оплаты представительских расходов, установленных для рассматриваемой страны, то такие расходы будут считаться заранее утвержденными, и вы сможете предложить государственному служащему этой страны возможность участия в таком представительском мероприятии или возможность оплаты представительских расходов без получения дальнейшего утверждения от отдела нормативных требований и вопросов этики. По каждому проводимому представительскому мероприятию вы обязаны соблюдать политику компании Oracle о возмещении расходов.

Если предлагаемое представительское мероприятие или расход не указаны в таблице или превышают ограничения на оплату расходов и (или) частоту проведения представительских мероприятий, изложенные в таблице, вы должны получить предварительное утверждение у представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в Японии, Азиатско-тихоокеанском регионе и Китае, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. Для этих целей используйте [Business Courtesy Request Form](#).

Обратите внимание: ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий могут меняться. Проверьте существующие ограничения, прежде чем предлагать оплату представительских расходов или проведение представительских мероприятий государственному служащему.

[Эта часть страницы намеренно оставлена пустой]

**ТАБЛИЦА 1**

| Регион:<br>Япония и<br>Азиатско-<br>Тихоокеански<br>й регион и<br>Китай | Питание/Частота<br>(сюда не входят<br>налоговые сборы, а<br>также разумные или<br>принятые чаевые)   | Единовременный<br>подарок / Частота <sup>5</sup>  | Транспорт и<br>(или)<br>проживание  | Бесплатный билет<br>или билет со<br>скидкой на<br>мероприятие<br>(например,<br>бесплатный билет<br>на Oracle<br>OpenWorld, скидка<br>на посещение<br>торговой выставки<br>и т. д.) | Представ<br>ительски<br>е мероприя<br>тия  |
|---|--|---|---|--|--|
| Австралия   | Разрешаются скромные угощения стоимостью менее 40\$, предоставляемые в рамках социального этикета и которые не должны противоречить политикам клиентов по соблюдению внутренних требований | Один символический подарок стоимостью меньше 20\$; в противном случае, как правило, не допускается.   | Как правило, не допускается; любые исключения требуют предварительного утверждения  | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения   |
| Гонконг   | Допускаются скромные угощения<br><br>HK\$200   | Требует утверждения на основании закона от государственного органа по вопросам этики, при котором запрос об утверждении должен подаваться в Отдел по соблюдению нормативных требований и этики. | Требует утверждения на основании закона от государственного органа по вопросам этики, при котором запрос об утверждении должен подаваться в Отдел по соблюдению нормативных требований и этики. | Требует предварительного утверждения   | Допускаются в сочетании со скромными и угощениями (лимит составляет HK\$200 на угощения и развлечения) |

[Конвертер валют](#)

<sup>5</sup> В ограниченном количестве стран (то есть, Китае, Южной Корее, Японии) в ходе специальных и относительно нечасто проводимых церемоний принято дарить представительские подарки представителям государственных организаций или министерств. Любой такой подарок, как правило, предоставляется главе организации или департамента и не может носить личный характер. Руководитель регионального отдела нормативных требований и вопросов этики или его представитель обязаны заранее утвердить такой подарок.

| <b>Регион:<br/>Япония и<br/>Азиатско-<br/>Тихоокеански<br/>й регион и<br/>Китай</b> | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы, а<br>также разумные или<br>принятые чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок / Частота<sup>5</sup></b>  | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b>   | <b>Бесплатный билет<br/>или билет со<br/>скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный билет<br/>на Oracle<br/>OpenWorld, скидка<br/>на посещение<br/>торговой выставки<br/>и т. д.)</b> | <b>Представ<br/>ительски<br/>е<br/>мероприя<br/>тия</b>   |
|---|---|--|---|---|---|
| <b>Макао</b>  | Скромные угощения<br>допускаются на<br>официальных<br>мероприятиях<br><br>MOP200                          | Требуется утверждения на<br>основании закона от<br>государственного органа<br>по вопросам этики, при<br>котором запрос об<br>утверждении должен<br>подаваться в Отдел по<br>соблюдению нормативных<br>требований и этики | Требуется<br>утверждения<br>на основании<br>закона от<br>государственно<br>го органа по<br>вопросам<br>этики, при<br>котором запрос<br>об<br>утверждении<br>должен<br>подаваться в<br>Отдел по<br>соблюдению<br>нормативных<br>требований и<br>этики. | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Допускают<br>ся в<br>сочетании<br>со<br>скромным<br>и<br>угощения<br>ми (лимит<br>составляет<br>MOP200<br>на<br>угощения<br>и<br>развлечен<br>ия) |
| <b>Индия</b>  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительн<br>ого<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварит<br>ельного<br>утвержден<br>ия  |
| <b>Индонезия</b>  | 20\$ завтрак<br>30\$ обед<br>45\$ ужин  | Требуется предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительн<br>ого<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварит<br>ельного<br>утвержден<br>ия  |
| <b>Япония</b>   | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительн<br>ого<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварит<br>ельного<br>утвержден<br>ия  |
| <b>Малайзия</b>   | 20\$ завтрак<br>30\$ обед<br>45\$ ужин  | Требуется предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварительн<br>ого<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварит<br>ельного<br>утвержден<br>ия  |
| <b>Новая<br/>Зеландия</b>   | 25\$ завтрак<br>40\$ обед<br>80\$ ужин  | 25\$ на подарок/максимум<br>2 подарка за календарный<br>год  | Требуется<br>предварительн<br>ого<br>утверждения  | Требуется<br>предварительного<br>утверждения  | Требуется<br>предварит<br>ельного<br>утвержден<br>ия  |

[Конвертер валют](#)

| Регион:<br>Япония и<br>Азиатско-<br>Тихоокеански<br>й регион и<br>Китай | Питание/Частота<br>(сюда не входят<br>налоговые сборы, а<br>также разумные или<br>принятые чаевые)   | Единовременный<br>подарок / Частота <sup>5</sup> | Транспорт и<br>(или)<br>проживание   | Бесплатный билет<br>или билет со<br>скидкой на<br>мероприятие<br>(например,<br>бесплатный билет<br>на Oracle<br>OpenWorld, скидка<br>на посещение<br>торговой выставки<br>и т. д.) | Представ<br>ительски<br>е<br>мероприя<br>тия |
|---|--|--|--------------------------------------|--|--|
| <b>Пакистан</b>   | Разрешаются скромные угощения стоимостью менее 15\$, предоставляемые в рамках социального этикета, которые не должны противоречить политикам клиентов по соблюдению внутренних требований и не должны быть связаны с текущим процессом или сделкой, которые требуют или связаны с выполнением лицом своих функций в должности государственного служащего | Требует предварительного утверждения             | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения         |
| <b>Китайская Народная Республика</b>                                    | Скромные угощения стоимостью менее RMB200  | Скромные подарки стоимостью менее RMB200         | Как правило, не допускаются          | Требует предварительного утверждения   | Как правило, не допускаются                  |
| <b>Филиппины</b>  | 20\$ завтрак<br>30\$ обед<br>45\$ ужин   | Требует предварительного утверждения             | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения         |
| <b>Сингапур</b>   | 65 SG завтрак<br>65 SG обед<br>100 SG ужин<br>35 SG закуски и прохладительные напитки<br><br>Предоставление питания не должно противоречить внутренним положениям клиентов по нормативно-правовому соответствию  | Требует предварительного утверждения             | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения         |

[Конвертер валют](#)

| Регион: Япония и Азиатско-Тихоокеанский регион и Китай | Питание/Частота (сюда не входят налоговые сборы, а также разумные или принятые чаевые)  | Единовременный подарок / Частота <sup>6</sup>  | Транспорт и (или) проживание         | Бесплатный билет или билет со скидкой на мероприятие (например, бесплатный билет на Oracle OpenWorld, скидка на посещение торговой выставки и т. д.) | Представительские мероприятия        |
|--|---|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| Южная Корея <sup>7</sup>                               | <p>30 000 вон завтрак<br/>30 000 вон обед<br/>30 000 вон ужин</p> <p>Цель предоставляемого питания должна ограничиваться необходимостью надлежащего выполнения лицом своих должностных обязанностей либо рамками вежливости или протокола.</p> <p>Ряд мероприятий с питанием, которые тесно связаны или могут считаться непрерывными по своему характеру, будут рассматриваться как одно событие. К серии таких мероприятий будет применяться указанное выше ограничение 30 000 вон.</p> <p>Если два или более сотрудника компании Oracle одновременно несут представительские расходы в пользу одного и того же государственного должностного лица, они не могут предлагать питание на сумму свыше 30 000 вон в общей сложности.</p> | <p>Денежные подарки, денежные эквиваленты и любые средства (в бумажной, электронной или иной форме), которые можно обменять на что-либо ценное, например, подарочные сертификаты, рыночные ценные бумаги, подарочные карты, ваучеры на покупки, билеты в кино, билеты на мероприятия, билеты на подъемники и т. п., <b>запрещены</b> при любых обстоятельствах.</p> <p>Предварительное одобрение требуется во всех других случаях, за исключением таких подарков, как цветы или венок на похоронах, который соответствует всем изложенным ниже требованиям:</p> <p><b>Требование 1. Цель</b></p> <p>Цель предоставляемого подарка должна ограничиваться необходимостью надлежащего выполнения лицом своих должностных обязанностей, рамками вежливости или протокола, или оказанием социально приемлемой помощи.</p> <p><b>Требование 2. Лимит<sup>8</sup></b></p> <p>Стоимость цветов или венка должна быть не менее 100 000 вон.</p> <p>Если на церемонии похорон одного и того же государственного должностного лица два или более сотрудников компании Oracle предлагают подарок в виде цветов или венка, общая стоимость подарка, предлагаемого всеми сотрудниками Oracle, не должна превышать установленного лимита (100 000 вон).</p> | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения |

<sup>6</sup> В ограниченном количестве стран (например, в Китае, Южной Корее, Японии) в ходе специальных и относительно нечасто проводимых церемоний принято дарить представительские подарки работникам государственных организаций или департаментов. Любой такой подарок, как правило, предоставляется представителю организации или департамента и не может носить личный характер. Руководитель регионального отдела нормативно-правового соответствия и этики или его представитель обязаны заранее утвердить такой подарок.

<sup>7</sup> Не ограничивая смысла установленного выше термина «государственное должностное лицо» в целом, понятие «государственное должностное лицо» в Корее включает, кроме всего прочего, руководителей и сотрудников государственных и частных школ и средств массовой информации, других лиц, которые являются государственными должностными лицами и т. д., тех лиц, которые выполняют государственные обязанности в соответствии с Законом о запрещении неправомερных просьб и предоставления/получения денежных средств и ценностей, а также их супругов. Во избежание сомнений, а также в целях определения того, является ли лицо «государственным должностным лицом», сотрудникам следует обратиться к определению «государственных должностных лиц» согласно законодательству Кореи, а также к определению, приведенному в основной части данной политики.

<sup>8</sup> Общая сумма представительских расходов требует юридической экспертизы перед предоставлением, если i) на одном мероприятии предоставляется два или более вида подарков; ii) на одном мероприятии предоставляется подарок и питание; iii) два или более сотрудника компании Oracle одновременно предоставляют деловые знаки внимания одному и тому же государственному должностному лицу.

|                       |  |   |   |   |   |
|-----------------------|--|---|---|---|---|
| <p><b>Тайвань</b></p> | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» в соответствии с законодательством Тайваня:</u> Скромное питание стоимостью до 1500 тайваньских долларов (на человека), предоставляемое в рамках традиционного культурного фестиваля (государственное должностное лицо не должно участвовать в какой-либо лотерее во время мероприятия и может получать исключительно символический подарок, предлагаемый каждому, кто принимает участие в мероприятии, стоимость которого не превышает 500 тайваньских долларов), помолвки/свадьбы, рождения ребенка, переезда, трудоустройства на новую работу, повышения по службе, выхода на пенсию, отставки, заболевания/травмы (в том числе заболевания/травмы супруга и ближайших членов семьи), смерти; не предлагается в обмен на действие или бездействие в официальном качестве. Общая стоимость питания/подарков/развлекательных мероприятий, предоставляемых одному и тому же получателю/лицу, не должна превышать 10 000 тайваньских долларов в год.</p> | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» в соответствии с законодательством Тайваня:</u> Скромные подарки стоимостью до 500 тайваньских долларов или в случае помолвки/свадьбы, рождения ребенка, переезда, трудоустройства на новую работу, повышения по службе, выхода на пенсию, отставки, заболевания/травмы (в том числе заболевания/травмы супруга и ближайших членов семьи), смерти; скромный подарок стоимостью до 1500 тайваньских долларов допускается в соответствии с правилами этикета при условии, что он не предлагается в обмен на действие или бездействие в официальном качестве. Общая стоимость подарка/питания/развлекательных мероприятий, предоставляемых одному и тому же получателю/лицу, не должна превышать 10 000 тайваньских долларов в год.</p> | <p>Обычно не допускается, за исключением случаев, предусмотренных законом</p> | <p>Требует предварительного утверждения</p> | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» в соответствии с законодательством Тайваня:</u> Требуется предварительное одобрение (развлекательные мероприятия, которые не проводятся во время питания, как указано в столбце «Питание/чистота»), одобрению не подлежат, так как это, как правило, запрещено в соответствии с Кодексом нормативно-правового соответствия и этики для государственных должностных лиц).</p> |
|-----------------------|--|---|---|---|---|

[Конвертер валют](#)

|                       |  |   |   |   |   |
|-----------------------|--|---|---|---|---|
|                       | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» (государственный сектор) в соответствии с ФСРА, а не законодательством Тайваня:</u> Скромное питание стоимостью до 1500 тайваньских долларов (на человека), предоставляемое в рамках демонстрации или маркетинга продуктов или услуг Ogasle, а не в обмен на действие или бездействие в официальном качестве.</p> | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» (государственный сектор) в соответствии с ФСРА, а не законодательством Тайваня:</u> Скромный подарок стоимостью до 1500 тайваньских долларов с логотипом «Ogasle»; не предлагается в обмен на действие или бездействие в официальном качестве.</p> |   |   | <p><u>Для получателей, которые определены как «государственные должностные лица» (государственный сектор) в соответствии с ФСРА, а не законодательством Тайваня:</u> Развлекательные мероприятия стоимостью до 1500 тайваньских долларов, предлагаемые в рамках этикета, а не в обмен на действие или бездействие в официальном качестве.</p> |
| <p><b>Таиланд</b></p> | <p>1500 THB завтрак<br/>1500 THB обед<br/>1500 THB ужин</p> <p>Предоставление питания не должно противоречить внутренним положениям клиентов по нормативно-правовому соответствию</p>  | <p>Общая стоимость подарков не должна превышать 3000 THB за календарный год.</p>  | <p>Требует предварительного утверждения</p> | <p>Требует предварительного утверждения</p> | <p>Требует предварительного утверждения</p>   |

[Конвертер валют](#)

|                |                                      |   |                                      |                                      |                                      |
|----------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Вьетнам</b> | Требует предварительного утверждения | <p>Требует предварительного утверждения</p> <p>Для получения предварительного утверждения предлагаемый подарок должен иметь стоимость в 500 000 VND или меньше и должен предоставляться государственному служащему, только если служащий заболел, соблюдает траур, является жертвой аварии или в случае свадьбы или Тет (празднование Нового года), при условии, что подарок не является частью коррумпированных действий и не предоставляется в контексте обстоятельств, которые государственный служащий имеет полномочия разрешить. При запросе предварительного утверждения вы должны предоставить удовлетворительное подтверждение наличия таких условий</p> <p>Руководителю Регионального отдела нормативных требований и вопросов этики или его представителю.</p> | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения |
|----------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|

[Конвертер валют](#)

**ТАБЛИЦА 2**

| <b>Регион:<br/>Япония,<br/>Азиатско-<br/>Тихоокеанс<br/>кий регион<br/>и Китай</b>                             | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят<br>налоговые сборы,<br>а также разумные<br>или принятые<br>чаевые) | <b>Единовременный<br/>подарок/Частота</b> | <b>Транспорт и<br/>(или)<br/>проживание</b> | <b>Бесплатный<br/>билет или билет<br/>со скидкой на<br/>мероприятие<br/>(например,<br/>бесплатный<br/>билет на Oracle<br/>OpenWorld,<br/>скидка на<br/>посещение<br/>торговой<br/>выставки и т. д.)</b> | <b>Представител<br/>ьские<br/>мероприятия</b> |
|--|--|---|---|---|---|
| <b>Все<br/>остальные<br/>страны в<br/>Японии,<br/>Азиатско-<br/>Тихоокеанс<br/>ком<br/>регионе и<br/>Китае</b> | Не допускается   | Не допускается                            | Не<br>допускается                           | Не допускается  | Не допускается                                |

[Конвертер валют](#)

Для получения дополнительной информации также см. Global Anti-Corruption Policy and Business Courtesy Guidelines.

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### Ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий компании Oracle в латиноамериканском регионе

В Таблице 1 ниже представлены ограничения по странам в алфавитном порядке, налагаемые на представительские расходы, связанные с государственными служащими соответствующих стран. В отношении любой страны Латинской Америки, не указанной в таблице 1 ниже, следуйте руководству, представленному в таблице 2.

Совокупное предоставление оплаты нескольких представительских расходов одному и тому же государственному служащему может создать видимость неправомерного поведения. Вы несете ответственность за отслеживание частоты проведения представительских мероприятий и оплаты представительских расходов государственным служащим, с которыми вы сотрудничаете. Ни один сотрудник компании Oracle не вправе заведомо превышать применимое ограничение на частоту оплаты или сумму расходов, а также ни один сотрудник компании Oracle не вправе участвовать в какого-либо рода соглашениях с любой третьей стороной о превышении таких ограничений. Ограничения на оплату расходов и частоту проведения представительских мероприятий применяются, даже если представительское мероприятие проводится совместно с третьей стороной или проводится третьей стороной под руководством и (или) за счет компании Oracle.

В зависимости от предлагаемого представительского мероприятия и страны, в таблицах ниже вы можете увидеть один из следующих результатов. Следуйте предоставленному руководству.

- (i) **Не допускается:** Если предлагаемое представительское мероприятие «не допускается», это значит, что оно запрещено в соответствии с применимыми законами и нормативно-правовыми актами рассматриваемой страны и не будет утверждено.
- (ii) **Требует предварительного утверждения:** Если предлагаемое представительское мероприятие «требует предварительного утверждения», это значит, что вы должны получить письменное предварительное утверждение от члена Отдела нормативных требований и вопросов этики в ЕБВА, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. Для подачи запроса о предварительном утверждении используйте [Business Courtesy Request Form](#).

Если предлагаемое представительское мероприятие или расход не указаны в таблице, вы должны получить предварительное утверждение у представителя отдела нормативных требований и вопросов этики в регионе Латинской Америки, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. Для этих целей используйте [Business Courtesy Request Form](#).

Обратите внимание: ограничения на оплату представительских расходов и частоту проведения представительских мероприятий могут меняться. Проверьте существующие ограничения, прежде чем предлагать оплату представительских расходов или проведение представительских мероприятий государственному служащему.

**ТАБЛИЦА 1**

| Латиноамериканский регион | Питание/Частота (сюда не входят налоговые сборы, а также разумные или принятые чаевые) | Единовременный подарок / Частота | Транспорт и (или) проживание | Бесплатный билет или билет со скидкой на мероприятие (например, бесплатный билет на Oracle OpenWorld, скидка на посещение торговой выставки и т. д.) | Представительские мероприятия |
|---------------------------|--|----------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|
| Пуэрто-Рико               | Не допускается   | Не допускается                   | Не допускается               | Не допускается   | Не допускается                |

[Конвертер валют](#)

**ТАБЛИЦА 2**

| <b>Латиноамериканский регион</b>                     | <b>Питание/Частота</b><br>(сюда не входят налоговые сборы, а также разумные или принятые чаевые) | <b>Единовременный подарок / Частота</b> | <b>Транспорт и (или) проживание</b> | <b>Бесплатный билет или билет со скидкой на мероприятие (например, бесплатный билет на Oracle OpenWorld, скидка на посещение торговой выставки и т. д.)</b>  | <b>Представительские мероприятия</b> |
|--|--|---|-------------------------------------|--|--------------------------------------|
| <b>Все другие страны в регионе Латинской Америки</b> | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения    | Не допускается                      | Требует предварительного утверждения<br><br>Примечание. Если на предоставление бесплатных билетов или билетов со скидкой будет получено предварительное утверждение в письменном виде от руководителя регионального отдела нормативных требований и вопросов этики или его представителя, билеты должны предоставляться государственной организации, а не частным лицам. | Не допускается                       |

[Конвертер валют](#)

Для получения дополнительной информации также см. Global Anti-Corruption Policy and Business Courtesy Guidelines.

## ПРИЛОЖЕНИЕ D

### Ограничения на оплату представительских расходов/подарков и частоту проведения представительских мероприятий компании Oracle в североамериканском регионе

В таблице ниже представлены ограничения, налагаемые на представительские расходы, связанные с государственными служащими США и Канады. Для получения важной дополнительной информации о сотрудничестве с государственными служащими в США или Канаде см. [Oracle's Supplemental Policy on Government Contracting & Dealing with Government Officials and Employees](#).

Совокупное предоставление оплаты нескольких представительских расходов одному и тому же государственному служащему может создать видимость неправомерного поведения. Вы несете ответственность за отслеживание частоты проведения представительских мероприятий и оплаты представительских расходов государственным служащим, с которыми вы сотрудничаете. Ни один сотрудник компании Oracle не вправе заведомо превышать применимое ограничение на частоту оплаты или сумму расходов, а также ни один сотрудник компании Oracle не вправе участвовать в какого-либо рода соглашениях с любым другим сотрудником или с любой третьей стороной о превышении таких ограничений. Ограничения на оплату расходов и частоту проведения представительских мероприятий применяются, даже если представительское мероприятие проводится совместно с третьей стороной или проводится третьей стороной под руководством и (или) за счет компании Oracle.

В зависимости от предлагаемого представительского мероприятия и страны, в таблицах ниже вы можете увидеть один из следующих результатов. Следуйте предоставленному руководству.

- (i) **Не допускается:** Если предлагаемое представительское мероприятие «не допускается», это значит, что оно запрещено в соответствии с применимыми законами и нормативно-правовыми актами рассматриваемой страны и не будет утверждено.
- (ii) **Требует предварительного утверждения:** Если предлагаемое представительское мероприятие «требует предварительного утверждения», это значит, что вы должны получить письменное предварительное утверждение от директора отдела соблюдения требований к политической деятельности, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. В этих целях используйте [Business Courtesy Request Form](#) и отправьте его директору отдела соблюдения требований к политической деятельности на предварительное утверждение.
- (iii) **Заранее утверждено:** Если предлагаемое представительское мероприятие отвечает требованиям политики по борьбе с коррупцией и дополнительной политики о государственных заказах и взаимодействии с государственными служащими и сотрудниками и не выходит за рамки ограничений на оплату и частоту оплаты представительских расходов, установленных для рассматриваемой страны, то такие расходы будут считаться заранее утвержденными, и вы сможете предложить государственному служащему этой страны возможность участия в таком представительском мероприятии или возможность оплаты представительских расходов без получения дальнейшего утверждения директора отдела соблюдения требований к политической деятельности. Вы обязаны соблюдать политики компании Oracle по возмещению расходов в отношении каждого представительского расхода, включая расходы, перечисленные в дополнительной политике о государственных заказах и взаимодействии с государственными служащими и сотрудниками, которая требует предоставления дополнительной информации в связи с представительскими расходами, связанными с государственными служащими, чтобы компания Oracle смогла выполнить все свои обязательства перед государством по выявлению и учету государственных расходов.

Если предлагаемое представительское мероприятие или расход не указаны в таблице или превышают ограничения на оплату расходов и (или) частоту проведения представительских мероприятий, изложенные в таблице, вы обязаны запросить письменное предварительное утверждение у директора отдела соблюдения требований к политической деятельности, прежде чем предлагать, обещать или предоставлять оплату представительских расходов/проводить представительское мероприятие. В этих целях используйте [Business Courtesy Request Form](#) и отправьте его Директору Отдела соблюдения требований к политической деятельности.

Если предлагаемые представительские расходы связаны с мероприятием, на которое был приглашен государственный служащий США или Канады или на котором может присутствовать государственный служащий США или Канады, компания Oracle требует, чтобы вместе с приглашением предоставлялся стандартный бланк [ethics disclosure](#), в котором разглашается сумма всех расходов, связанных с мероприятием, и который должен быть размещен на мероприятии на видном месте. Предоставляя эту информацию заранее (вместе с приглашением), государственный служащий может принять информированное решение о том, следует ли ему принимать участие в таком мероприятии, и определить, не выходит ли подарок за рамки правил или не требует ли он дальнейших внутренних утверждений или возмещения стоимости компании Oracle. Этот бланк можно использовать без получения дальнейшего утверждения при

условии, что предлагаемые представительские расходы, связанные с мероприятием, соответствуют требованиям частоты на получателя и ограничениям на оплату расходов, установленным в таблице ниже. Любые поправки к стандартному бланку соблюдения принципов этики должны быть одобрены директором отдела соблюдения требований к политической деятельности.

| Североамериканский регион        | Питание/Частота  | Единовременный подарок/Частота   | Транспорт и (или) проживание         | Бесплатный билет или билет со скидкой на мероприятие (например, бесплатный билет на Oracle OpenWorld, скидка на посещение торговой выставки и т. д.) | Представительские мероприятия                               |
|----------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|---|
| <b>Канада</b>                    | 30\$ CDN завтрак (на человека)<br>35\$ CDN обед (на человека)<br>Ужин требует предварительного утверждения<br><br>Иногда разрешается легкая закуска или безалкогольный напиток   | Требует предварительного утверждения<br><br>Иногда разрешается подарок с логотипом Oracle стоимостью 10\$ CDN или меньше   | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения                        |
| <b>Соединенные Штаты Америки</b> | Требует предварительного утверждения, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ:<br><br>1) Не назначаемых на пост государственных служащих США федеральных органов исполнительной власти, если пища являются закуски, не являющиеся частью основного блюда, или пища стоимостью 20\$ или меньше на человека, включая налоговые сборы и (или) чаевые), при условии, однако, что совокупная стоимость питания, предоставляемого государственному служащему, не превышает 50\$ в год<br><br>ИЛИ<br><br>2) Штатных/местных государственных служащих, посещающих образовательные/учебные мероприятия (например, демонстрационный показ или | Требует предварительного утверждения<br><br>Иногда разрешается подарок с логотипом Oracle стоимостью \$10 USD или меньше, при условии, что получатель не входит в список «Лиц, запрещенных для дарения подарков» | Требует предварительного утверждения | Требует предварительного утверждения   | Требует предварительного утверждения; обычно не разрешается |

| Североамериканский регион | Питание/Частота  | Единовременный подарок/Частота | Транспорт и (или) проживание | Бесплатный билет или билет со скидкой на мероприятие (например, бесплатный билет на Oracle OpenWorld, скидка на посещение торговой выставки и т. д.) | Представительские мероприятия |
|---------------------------|--|--------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|
|                           | семинар) при условии, что: а) будет предоставлена одна легкая закуска и (или) один небольшой подарок с логотипом (стоимостью 10\$ или меньше); и б) ни одно из приглашенных лиц <i>или</i> посетителей не являются представителями организаций, состоящих во внутреннем списке «Лиц, запрещенных для дарения подарков» отдела соблюдения требований к политической деятельности. |                                |                              |  |                               |

[Конвертер валют](#)

Для получения дополнительной информации также см. Global Anti-Corruption Policy and Business Courtesy Guidelines.

Последнее обновление по сумме ограничений: март 2019 г.